



ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL
CÂMARA MUNICIPAL DE BENTO GONÇALVES
DIRETORIA GERAL

P R O T O C O L O

PROCESSO nº 585/2010. de 25 de outubro de 2010.

INTERESSADO: LEGISLATIVO MUNICIPAL

LOCALIDADE: Bento Gonçalves

ASSUNTO: CONCEDE LICENÇA A VEREADORES

PROJETO-DE-~~LEI~~ Resolução nº 028/2010 de 25 de outubro de 2010.

COMISSÕES DE: _____

ARQUIVADO EM: _____

Secretário-Geral

Resolução nº 29, de 26.10.2010.



ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL
CÂMARA MUNICIPAL DE BENTO GONÇALVES
PALÁCIO 11 DE OUTUBRO

APROVADO
Votação: <i>Unânime</i>
<i>Por unanimidade</i>
Data: <i>25/10/2010</i>
<i>[Assinatura]</i> Presidente

PROJETO DE RESOLUÇÃO Nº 28, DE 25 DE OUTUBRO DE 2010.

CONCEDE LICENÇA A VEREADORES

A MESA DIRETORA DA CÂMARA MUNICIPAL DE VEREADORES DE BENTO GONÇALVES, no uso das atribuições que lhe confere a Lei Orgânica do Município e o Regimento Interno da Câmara, e tendo em vista deliberação do Plenário, resolve promulgar a seguinte RESOLUÇÃO:

Art. 1º - É concedida licença aos Vereadores JOSÉ ELVIO ATZLER DE LIMA e NEILENE LUNELLI CRISTOFOLI para participarem da Comitativa do Protocolo de Intercâmbio Cidades Irmãs "Gemellaggio", que visitará a Região de Vallagarina, na Itália, no período de 27 de novembro a 06 de dezembro de 2010.

Art. 2º - Aos referidos Vereadores serão fornecidas somente passagens aéreas de ida e volta, sendo que as demais despesas serão arcadas na sua totalidade pelos próprios Vereadores, tais como: hospedagem, alimentação, transportes e outros, sem a percepção das respectivas diárias.

Art. 3º - Esta Resolução entra em vigor na data de sua promulgação.

SALA DAS SESSÕES, aos vinte e cinco dias do mês de outubro de dois mil e dez.

Vereador **GILMAR PESSUTTO**
1º Secretário

Vereador **VALDECIR RUBBO**
Presidente

Vereador **NERI MAZZOCHIN**
2º Secretário

Vereador **JOSÉ ELVIO ATZLER DE LIMA**
Vice-Presidente



ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL
PREFEITURA MUNICIPAL DE BENTO GONÇALVES
GABINETE DO PREFEITO

Ofício nº 355/10 - GAB

Bento Gonçalves, 29 de setembro de 2010.

Assunto: **Convite a dois membros do Poder Legislativo para visita à Itália.**

Excelentíssimo Presidente:

Convidamos os vereadores Neilene Lunelli Cristófoli e José Élvio Atzler de Lima a fazer parte da Comitativa Brasileira que visitará a Região da Vallagarina, na Itália, para cumprir agenda do Gemellaggio, no período de 27 de novembro a 06 de dezembro deste ano, tendo como foco principal o enoturismo, cooperativismo, proteção civil, agroturismo e patrimônio histórico.

Respeitosamente,

Roberto Lunelli,
Prefeito Municipal.

Ao Excelentíssimo Senhor
Valdecir Rubbo,
Presidente da Câmara de Vereadores de Bento Gonçalves,
Nesta.

Valor do seguro: Europe Schengen 12dias U\$ 99,00

Estamos enviando itinerário aéreo da viagem para a Itália.

Informamos que devido a alteração na malha aérea da Alitalia, todos os vôos de entrada no país são por Roma, havendo assim a necessidade de conexão.

Confirmamos que a bagagem será despachada até Milão, os horários de conexão no Brasil estão melhores e através de um acordo da agência conseguimos uma tarifa mais em conta da já informada.

Origem/Destino	Data	Vôo	Saída	Chegada
POA/SÃO PAULO	26NOV	TAM 3294	13H00	14H35
SÃO PAULO/ROMA	26NOV	ALITALIA 675	17H10	07H10
ROMA/MILÃO	27NOV	ALITALIA 1024	09H10	10H30

Arnk

VENEZA/ROMA	06DEZ	ALITALIA 1474	19H05	20H10
ROMA/SÃO PAULO	06DEZ	ALITALIA 674	21H50	07H00
SÃO PAULO/POA	07DEZ	TAM 3289	09H10	10H57

TARIFA GRUPO CLASSE ECONÔMICA

USD 1210.00 + TAXAS USD 160,00 = USD 1370.00 - Aproximadamente R\$ 2397.00

Opcional:

TARIFA CLASSE EXECUTIVA

USD 3550.00 – Aproximadamente R\$ 6212.50 – Já com as taxas inclusas.

FREE 16ª PASSAGEM

Forma de Pagamento:

05
21

À vista, em 1 X sem juros em todos os cartões ou Em até 8x s/juros nos cartões Mastercard, Visa e Diners e em até 10x s/juros no cartão American Express.

Obs.

- Não é permitido trocas de nomes para estes trechos e estão sujeitos a disponibilidades de lugares.
- Os trechos não podem ser alterados, apenas as datas.
- Cada participante deverá sinalizar sua reserva até o dia 17 de setembro. Valor USD 100.00 por passageiro. O saldo deverá ser fechado até o dia 08/10/2010.
- Franquia de Bagagens 2 peças com 32k cada.
- Mesmo sinalizado, os valores estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Atenciosamente,



ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL
CÂMARA MUNICIPAL DE BENTO GONÇALVES
PALÁCIO 11 DE OUTUBRO

PARECER nº 420/2010

Processo nº 585/2010

O Senhor Presidente encaminha para exame e parecer desta Assessoria Jurídica, o Projeto de Resolução nº 028/2010, de autoria do Poder Legislativo Municipal, que **Concede Licença a Vereadores**.

O presente Projeto de Resolução, visa autorizar Vereadores a participarem da comitiva do protocolo de intercâmbio “Cidades Irmãs – Gemellaggio”, que visitará a região da Vallagarina, Trento, Itália, a realizar-se de 27 de novembro a 07 de dezembro do corrente ano.

Serão fornecidas somente passagens aéreas de ida e volta, sendo que as demais despesas correrão por conta dos mesmos.

O artigo 148 do Regimento Interno, elenca as possibilidades para concessão de licença ao Vereador, e o artigo 108, do mesmo Regulamento, estabelece que a referida licença será concedida mediante projeto de resolução, sendo submetido à apreciação e aprovação pelo Plenário.

Desta feita, considerando que presentes os requisitos legais, essa Assessoria entende que, do ponto de vista jurídico, o presente projeto de resolução, que concede licença a Vereadores, **possui condições regulares de tramitação e votação**.

s.m.j., é o parecer.

PALÁCIO 11 DE OUTUBRO, aos vinte e cinco dias do mês de outubro do ano de dois mil e dez.


Adv. Jaime Zandonai

OAB/RS 38.659


Adv. Carlos José Perizzolo

OAB/RS 6.045

06
21



ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL
CÂMARA MUNICIPAL DE BENTO GONÇALVES
PALÁCIO 11 DE OUTUBRO

RESOLUÇÃO Nº 29, DE 26 DE OUTUBRO DE 2010.

CONCEDE LICENÇA A VEREADORES.


A **MESA DIRETORA DA CÂMARA DE VEREADORES DE BENTO GONÇALVES**, no uso das atribuições que lhe confere a Lei Orgânica do Município e o Regimento Interno da Câmara e tendo em vista deliberação do Plenário, resolve promulgar a seguinte **RESOLUÇÃO**:

Art. 1º – É concedida licença aos Vereadores **JOSÉ ÉLVIO ATZLER DE LIMA** e **NEILENE LUNELLI CRISTÓFOLI** para participarem da Comitativa do Protocolo de Intercâmbio Cidades Irmãs "Gemellaggio", que visitará a Região de Vallagarina, na Itália, no período de 27 de novembro a 06 de dezembro de 2010.

Art. 2º – Aos referidos Vereadores serão fornecidas somente passagens aéreas de ida e volta, sendo que as demais despesas serão arcadas na sua totalidade pelos próprios Vereadores, tais como hospedagem, alimentação, transportes e outros, sem a percepção das respectivas diárias.

Art. 3º – Esta Resolução entra em vigor na data de sua publicação.

PALÁCIO 11 DE OUTUBRO, aos vinte e seis dias do mês de outubro de dois mil e dez.


Vereador **GILMAR PESSUTTO**
1º Secretário


Vereador **VALDECIR RUBBO**
Presidente



Vereador **NERI MAZZOCHIN**
2º Secretário


Vereador **JOSÉ ÉLVIO ATZLER DE LIMA**
Vice-Presidente

REGISTRE-SE E PUBLIQUE-SE


.....
Sandra Salini Brustolin
Diretora Geral

Registrado(a) às fls. 022.v.
e publicado.

Em ... 26.10.2010 ..

.....



GEMELLAGGIO
BRASIL - ITÁLIA
BENTO GONÇALVES
e
VALLAGARINA
RELATÓRIO DA
VISITA TÉCNICA OFICIAL
2010

Comitiva oficial

1. **Gentil Santalucia** – Vice-Prefeito de Bento Gonçalves e esposa Ana Lúcia Pavini Santalucia
2. **Ivane Fávero** – Secretária de Turismo de Bento Gonçalves
3. **Eliana Passarin** – Secretária de Administração e de Governo de Bento Gonçalves
4. **Neilene Lunelli Cristofoli** – Vereadora
5. **Elvio de Lima** – Vereador e Presidente do STIMME
6. **Cesar Prezzi** – Consultor da SEMTUR para as ações do Gemellaggio e da Cultura
7. **Kátia Bortolini** – Representante da imprensa local (Jornalista) – escolhida por sorteio
8. **Nei Vignatti** – Representante da imprensa local (radialista) – escolhido por sorteio
9. **Major Mauro Moro** – Presidente da Comissão Municipal de Defesa Civil e comandante do Corpo de Bombeiros de BG
10. **Rômulo de Freitas** – Vice-Presidente Financeiro do Clube Esportivo de Bento Gonçalves
(É também Diretor Jurídico da Fenavinho)
11. **Nelson Menegotto** – Representante do Fórum Sindical
12. **Zeferino Riboldi** – Representante da FECOVINHO – Federação das Cooperativas de Vinhos do Rio Grande do Sul
13. **André Sain** – diretor do CIC – (Presidente da Expobento 2011 e empresário do ramo da construção civil) e esposa Gabriela Baldi
14. **Ivo Cansan** – Presidente da Associação das Indústrias de Móveis do Estado do Rio Grande do Sul (Movergs)
15. **Rogério Valduga** – Presidente da Expobento 2010 (Integra a diretoria do CIC, é também diretor da Vinícola Torcello e diretor de Marketing da Aprovale – Assoc. dos Produtores de Vinhos do Vale dos Vinhedos) e esposa Luciana Bettinelli Valduga
16. **Alexandre Pilotti** – Associação Bento-gonçalvenses de Tiro com Arco – ABTARCO
17. **Glademir Ferrari** – Sindicato das Indústrias da Construção e do Mobiliário de Bento Gonçalves – Sindmóveis
18. **Jorge Zandonai** – Representante do Circolo Trentino e IFRS
19. **Ineri Delci Copat** – Presidente da Famiglia Trentina
20. **Matheus Valduga** – engenheiro civil, família Valduga imigrantes vindos de 3 cidades italianas
21. **Almir Dupont** – Assessor de Comunicação da Prefeitura Municipal
22. **Marines Baltrami Marin** – Representante do Circolo Trentino

A comitiva foi definida de forma democrática com representantes de setores da cidade, os quais possuem relação com a economia de Trento, sendo realizado inclusive sorteio para a imprensa e para o Fórum Sindical dos Trabalhadores.



Comitiva recepcionada
em solenidade pelos Prefeitos e pelo
Presidente do Compresório



Rovereto – ANDREA
MIORANDI

Nogaredo – ROMANA
MARZADRO

Trambileno - RENATO
BISOFFI

Villa Lagarina –
ALESSIO MANICA

Terragnolo – MARIA
TERESA SUCCI

Presidente do
Compresorio da
Vallagarina – STEFANO
BISOFF



Delegação divulgou a cidade e produtos locais
e celebrou acordo diplomático para futuros
convênios



Setor Moveleiro



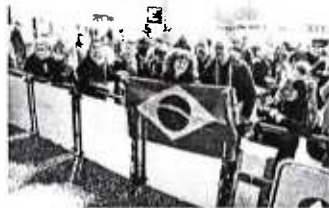
CIC e Expobento



Esportivo



GEMELLAGGIO ABRIU AS PORTAS PARA O ANO BRASIL ITALIA -2011



Calorosa recepção ao Brasil por parte dos italianos



Visita técnica ao Museu da Guerra



Reunião técnica com o setor de proteção ambiental da paisagem urbana e património histórico.



Solenidade abertura Mercatino de Natal – com homenagem aos imigrantes italianos presentes.



Comitiva foi recepcionada no palácio pelo Presidente da Província do Trento Lorenzo Dellai



Tratativa para convênio da
escola social de tiro com arco



Reunião com entidades do setor turístico



Visitas técnicas
à vinícolas e
cooperativas



Reuniões com os Municípios Gemellaggios



Placas da entrada das cidades irmãs ostentam o nome de Bento Gonçalves



Integração entre as escolas de gastronomia com alunos italianos e bentogonçalvenses



**Visitas técnicas a escola de gastronomia
Alberghiera de Rovereto**



O GEMELLAGGIO foi notícia tanto na mídia local e estadual, como na nacional e internacional.



Algumas notícias publicadas na imprensa internacional...

RESULTADOS IMEDIATOS

- Relação diplomática entre os dois países fortalecida
- Intercâmbio ampliado/ fortalecimento do Gemellaggio
- Divulgação de Bento Gonçalves na região do Trento(mais de 2milhões de turistas ano)
- Abertura de canal direto para ações concretas do ano Brasil Itália 2011

RESULTADOS DE CURTO PRAZO

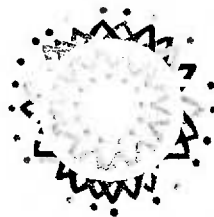
- Intercâmbio com restaurantes
- Novo Gemellaggio com a cidade de Isera
- Projeto Social com a Escola Alberguiera
- Escola Social de Tiro com Arco(construção de estrutura) aproximadamente R\$50.000,00
- Intercâmbio para Jogos Tradicionais e de Técnicos com Esportivo
- Convênio com a Escola de Planejamento Urbano e Patrimônio histórico da Província do Trento
- Participação dos setores produtivos e culturais italianos na Expobento e Fenavinho
- Possibilidade de convênio com a Escola de Madeira
- Possibilidade de convênio com Instituto Agrário San Michele Al'Adige e IFRS
- Projetos com o Trentini nel Mondo

FINALIZANDO...

Agradecemos a participação de todos!

As ações continuam!!!

Obrigada! Feliz Natal e um Próspero Ano Novo!



Prefeitura de
Bento Gonçalves

JUNTOS CONSTRUINDO O NOVO FUTURO